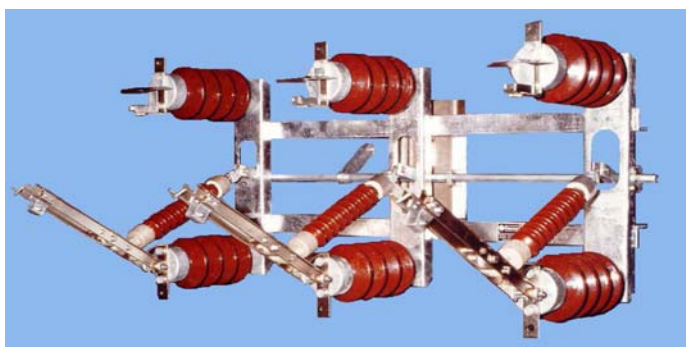
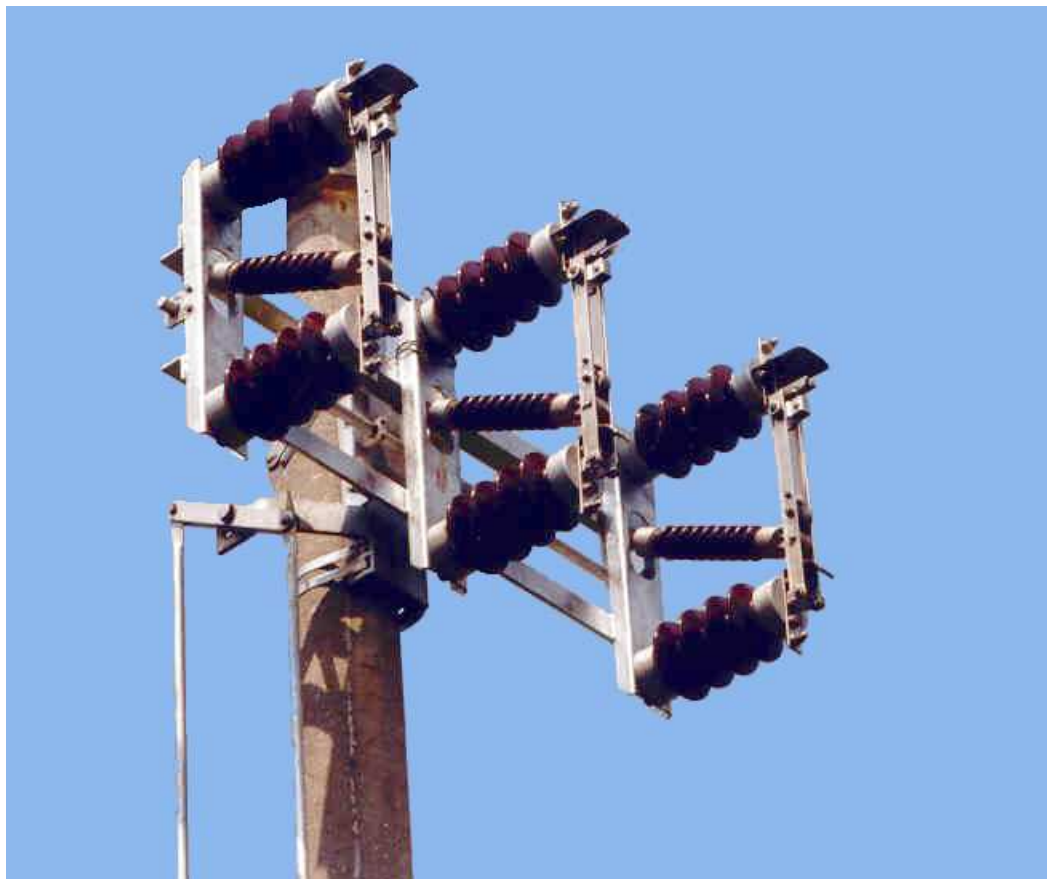




GENERALITÀ / GENERALITY

Il sezionatore tripolare per esterno SVE 255 è progettato per essere impiegato nelle reti di distribuzione in aree rurali o suburbane con tensioni fino a 36 kV ed utilizzato per il sezionamento di linee o di posti di trasformazione su palo posti all'esterno. È del tipo a cerniera con biella isolante centrale.

Lo SVE 255 può essere equipaggiato con lame di terra che vengono interbloccate meccanicamente con quelle di linea. Il tipo SVE 255/F ha integrato un telaio portafusibili adatto per fusibili IEC 282-1/DIN 43625. L'intervento del fusibile non provoca l'apertura automatica del sezionatore.

SVE 255 three phase outdoor isolator, is designed to be employed in rural or suburban districts distribution networks up to 36 kV and they are used for disconnection of lines or transformation spots on outdoor pole. It is hinge disconnection with central insulating rod.

SVE 255 type can be equipped with earthing blades mechanically interlocked with the line blades. SVE 255/F integrate itself with a fuse holder suitable for IEC 282-1/DIN 43625 fuses. The fuse intervention doesn't cause the opening of the SVE isolator automatically.

MONTAGGIO / MOUNTING

Il sezionatore SVE 255 può essere **montato** su palo in posizione verticale o orizzontale. E' adatto per pali in metallo, cemento o legno ai quali viene fissato mediante attacchi unificati o speciali su richiesta.

SVE 255 outdoor isolator can be **mounted** on pole in vertical or horizontal position. It is suitable for metal, concrete or timber poles, through standard fixing devices or special on request.

CONTATTI ELETTRICI / CURRENT CARRYING SET

La parte mobile è costituita da due lame montate in parallelo. **La parte fissa**, in lamiera, ha la caratteristica di garantire il funzionamento ottimale.

Entrambe sono realizzate in rame Cu ETP 99,9 nichelato.

La pressione di contatto è affidata a molle in acciaio inossidabile durante il normale funzionamento ed all'effetto auto-stringente provocato dal passaggio della elevata corrente in condizioni particolari.

Bulloni in acciaio o attacchi in ottone del tipo a morsetto (su richiesta) consentono la connessione a linee esterne con cavi in rame o lega di alluminio di diametro da 4,5 a 14 mm.

Tutta la viteria interessante la parte elettrica è in acciaio inossidabile

Moving contact consists in two blades mounted in parallel.

Fixed contact is made of bent sheet having a feature, which ensure an optimal working.

For both, material is copper Cu-ETP 99,90 tin-coated.

Contacts pressure is controlled by stainless steel springs during normal conditions and by the self-tightening action when high current flow thorough them in particular conditions.

Stainless steel bolts or brass clamps on request, carry out connecting of copper or aluminium alloy cables from 4.5-to14 mm of diameter.

All small components like bolts, pins of the current carrying set, are made of stainless steel

DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE / BREAKING DEVICE

Il sezionatore SVE 255 è dotato di un dispositivo che permette l'**interruzione** di piccoli carichi elettrici costituito da una molla a frusta in acciaio inossidabile che viene caricata dal contatto principale durante la fase di apertura e poi liberata bruscamente.

SVE 255 outdoor isolator is equipped with a device that allows low load **breaking capacity**. Breaking comes across the air, it consist of a stainless steel whip spring loaded by the moving contacts during opening phase and then quickly released

ISOLATORI / INSULATORS

I **componenti isolanti** possono essere i seguenti:

- **Isolatori in porcellana smaltata di alta qualità**
- **Isolatori in vetro**
- **Isolatori in materiale composito in fibra di vetro e gomma silconica.**
- **Altri su richiesta.**

Tutti i tipi di isolatori hanno le armature metalliche trattate con zincatura a caldo e sono in accordo con le norme IEC.

È possibile utilizzare profili alettati con diverse linee di fuga in base al livello di inquinamento ambientale.

Insulating components used are the following:

- **High-quality glazed porcelain insulators**
- **Glass insulators**
- **Composite in fibre glass and silicone rubber insulators**
- **Other on request.**

All kind of insulators have hot dip galvanized cast iron fittings and are in accordance to IEC standards.

Different leakage distance can be chosen according to the environment pollution level.

DISPOSITIVI DI MANOVRA E COMANDO OPERATING MECHANISM AND OPERATING DEVICES

Il **comando** è a velocità di apertura / chiusura dipendente dall'operatore.

I **dispositivi di manovra** possono essere:

- **Dispositivo di manovra manuale intermedio** costituito da un bilanciere manovrato tramite fioretto isolante. Un gancio con molla ne permette l'arresto in posizione di aperto o

Operating mechanism The opening / closing speed is dependent of the operator.

Operating devices used are the following:

- **Manual intermediate transmission device** consists on a balancer manoeuvrable through an insulating rod. An eyes

chiuso.

- **Dispositivo di manovra manuale inferiore** costituito da un comando manuale manovrato direttamente.
A richiesta quest'ultimo può essere dotato dei seguenti accessori, contenuti all'interno di una cassetta in lamiera IP55:
 - Contatti ausiliari fino a 8NA+8NC per la segnalazione a distanza dello stato del sezionatore (aperto/chiuso)
 - Scaldiglia anticondensa
 - Blocco elettromagnetico
 - Morsettiera di appoggioAltri accessori possono essere:
 - Blocco a chiave con chiave estraibile in chiuso
 - Blocco a chiave con chiave estraibile in aperto
- **Dispositivo di manovra manuale diretto superiore** costituito da un braccio di comando manovrato tramite fioretto isolante
- **Dispositivo di manovra motorizzato**
Permette di manovrare il sezionatore da una postazione remota. Rimane comunque possibile la manovra locale manuale o motorizzata. Sono possibili varie tensioni di alimentazione da concordare con il cliente.

Tali organi sono collegati al comando per mezzo di aste e dispositivi rompitratta. Il sistema è predisposto per l'eventuale uso di un lucchetto (opzionale).

Gli organi di manovra sono realizzati con profilati e lamiera di acciaio saldati, protetti con trattamento di zincatura a caldo.

hook allows to lock the balancer in open or closed position.

- **Manual bottom transmission device** consists on an handle control manoeuvrable directly.
Transmitted devices are braced to the operating mechanism by means of one or more pipe transmission rods and transmitting rod joint Optional padlock can be fitted
All operating devices are made of welded structural and bent metal sheets, protected against corrosion by hot dip galvanization treatment
- **Manual top direct device** consists on an operating arm manoeuvrable through an insulating rod.
- **Motorized device**
It allows to control the isolator from remote. The manual or motorized local maneuver remains however possible.
Several supply voltages are possible and can be agreed with the customer.

Transmitted devices are braced to the operating mechanism by means of one or more pipe transmission rods and transmitting rod joint. Optional padlock can be fitted.

All operating devices are made of welded structural and bent metal sheets, protected against corrosion by hot-dip galvanization treatment.

PRODUZIONE, NORMATIVE, ASSICURAZIONE QUALITÀ MANUFACTURING, STANDARDS, QUALITY ASSURANCE

Il sezionatore SVE 255 è nato dalla esperienza della Eleron e vanta numerosissime installazioni in molti anni di impiego.

Eleron **produce** interamente numerose parti dei sezionatori quali i contatti, telai, dispositivi di comando e manovra. I restanti componenti vengono acquistati da fornitori qualificati. Eleron provvede all'assemblaggio finale e al collaudo del prodotto.

L'azienda opera secondo un **Sistema di Assicurazione della Qualità** conforme alle procedure stabilite dalla norma UNI EN ISO 9001.

Prima della spedizione, tutti i sezionatori SVE 255 sono soggetti alle seguenti prove di routine:

- Prova dielettrica
- Misura della resistenza del circuito principale
- Prova di durata meccanica

I sezionatori sono conformi alle **norme**:

- Internazionali IEC 62271-102
- Nazionali CEI EN 62271-102
- ENEL

SVE 255 outdoor isolator is born from Eleron the experience and can boast thousands installations and many years of duty.

Eleron **manufactures** directly main parts of its disconnectors as contacts, frames, operating mechanisms and devices; the remaining parts come from chosen suppliers. Finally Eleron carries out to assemble and test the product.

Eleron operates according to a **Quality Assurance System** compliant with the procedures of the UNI EN ISO 9001 standard.

Before shipment, all SVE 255 outdoor isolators are subject to the following **routine tests**:

- Dielectric test
- Measurement of the resistance of the main circuit
- Mechanical operating test

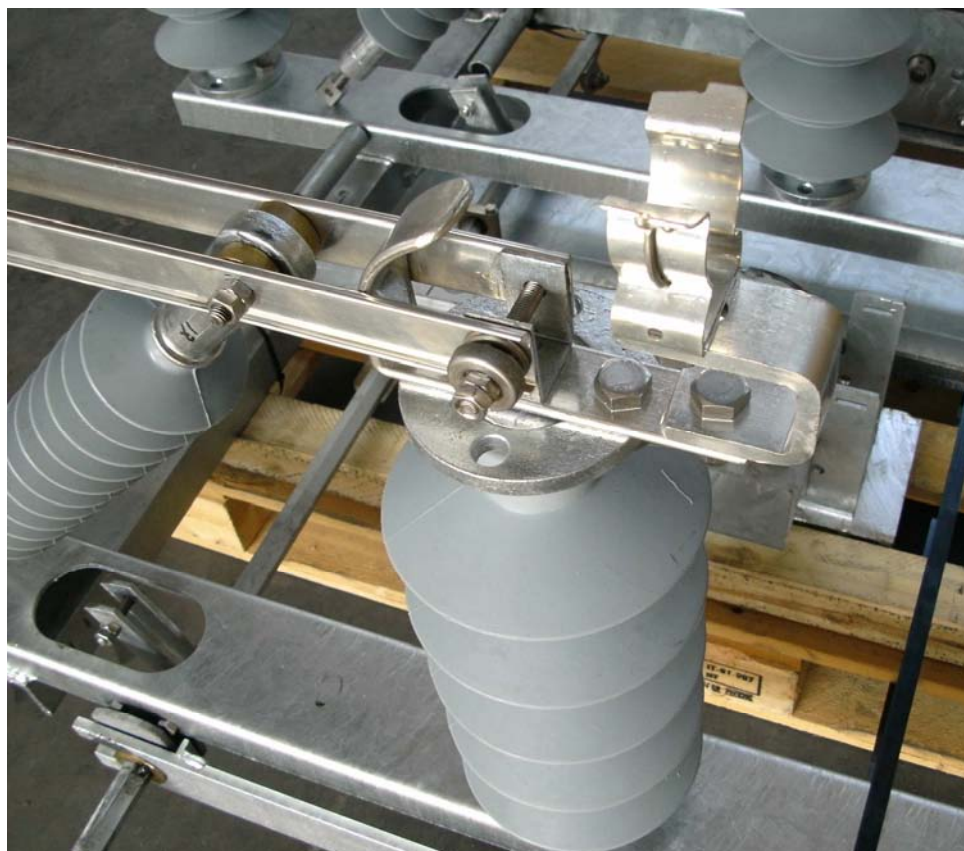
SVE outdoor isolators comply with the following **standards**:

- International IEC 62271-102
- National CEI EN 62271-102
- ENEL (Italian Electricity Board)

SVE 255
Sezionatore tripolare per esterno
Three pole outdoor isolator

Pag.4 di 14

ST255234R6IT-EN



SVE 255

Sezionatore tripolare per esterno

Three pole outdoor isolator

Pag.5 di 14

ST255234R6IT-EN

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Temperature di funzionamento Ambient temperature	[°C]	-25÷55	
N° di manovre meccaniche Nr. of mechanical manoeuvre	/	1000	
Prova di funzionamento sotto ghiaccio Ice making capacity	mm	10	
Caratteristiche elettriche sezionatore / Isolator's electrical characteristics		24kV	36kV
Tensione nominale Rated normal voltage	[kV]	24	36
Tensione di tenuta verso terra e tra le fasi (50-60 Hz/1 min.) Rated withstand voltage toward earth and between phases (50-60 Hz/1 min.)	[kV]	50	70
Tensione di tenuta tra i contatti aperti (50-60 Hz/1 min.) Rated withstand voltage between open contacts (50-60 Hz/1 min.)	[kV]	60	80
Tensione di tenuta ad impulso verso terra e tra le fasi Impulse withstands voltage toward earth and between phases	[kV]	125	170
Tensione di tenuta ad impulso tra i contatti aperti Impulse withstands voltage between open contacts	[kV]	145	195
Frequenza nominale Rated normal frequency	[Hz]	50÷60	
Corrente termica nominale Rated normal thermal current	[A]	400÷4000	
Corrente ammissibile di breve durata (1 sec./ 3 sec.) Rated admissible short-time current (1 sec./ 3 sec.)	[kA]	16÷25	
Potere di interruzione di carico prevalentemente attivo Rated breaking capacity	[A]	10÷100	
Potere di interruzione di carico capacitivo Rated breaking capacity of capacitive current	[A]	5	
Potere di interruzione di carico induttivo Rated breaking capacity of inductive current	[A]	1	
Caratteristiche elettriche lame di terra / Earthing switch's electrical characteristics		24kV	36kV
Tensione nominale Rated normal voltage	[kV]	24	36
Tensione di tenuta verso terra e tra le fasi (50-60 Hz/1 min.) Rated withstand voltage toward earth and between phases (50-60 Hz/1 min.)	[kV]	50	70
Tensione di tenuta ad impulso verso terra e tra le fasi Impulse withstands voltage toward earth and between phases	[kV]	125	170
Corrente ammissibile di breve durata (3 sec.) Rated admissible short-time current (3 sec.)	[kA]	16 / 25 / 40	



SVE 255

Sezionatore tripolare per esterno

Three pole outdoor isolator

Pag.6 di 14

ST255234R6IT-EN

DIMENSIONI SVE 255

SVE 255 DIMENSIONS

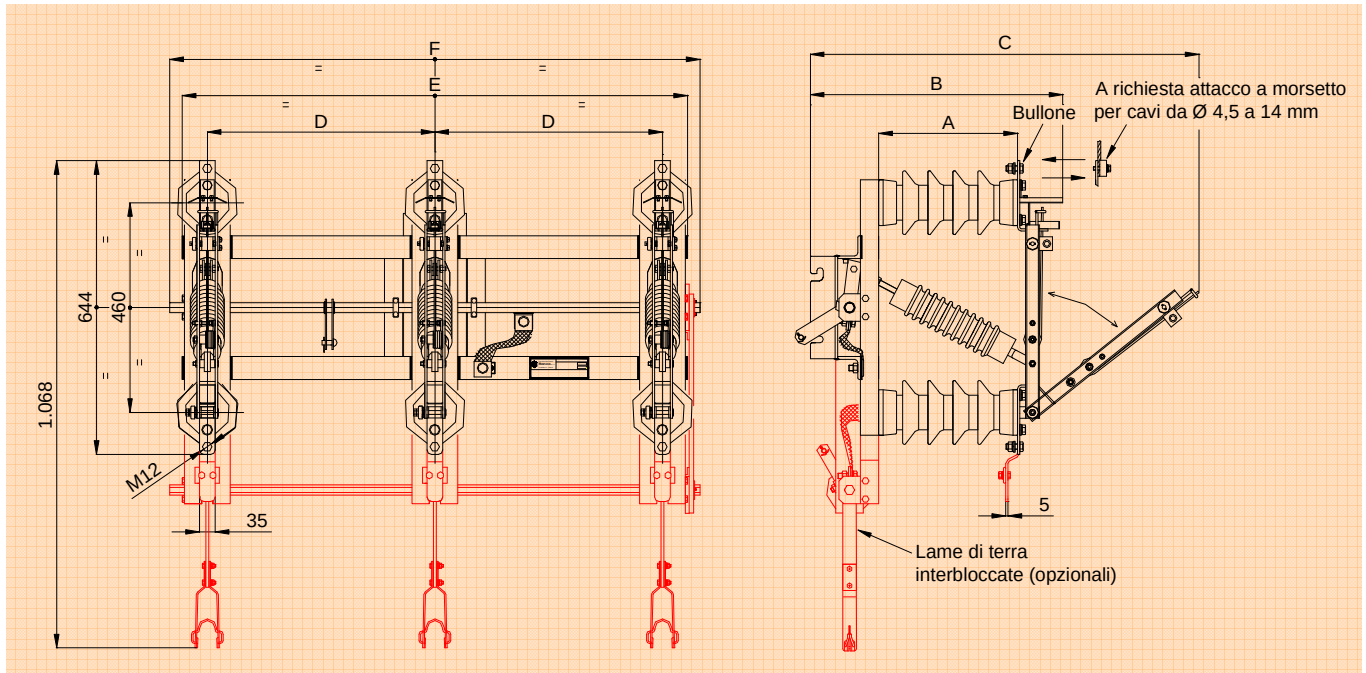


Fig.1.a

Dimensioni d'ingombro (mm)		A	B	C	D*	E	F
Overall dimensions (mm)							
kV	24	305	555	860	500	1110	1165
	36	445	695	1000	600	1310	1365

* Possibilità di interassi diversi



SVE 255

Sezionatore tripolare per esterno

Three pole outdoor isolator

Pag.7 di 14

ST255234R6IT-EN

DIMENSIONI SVE 255 / F

SVE 255 / F DIMENSIONS

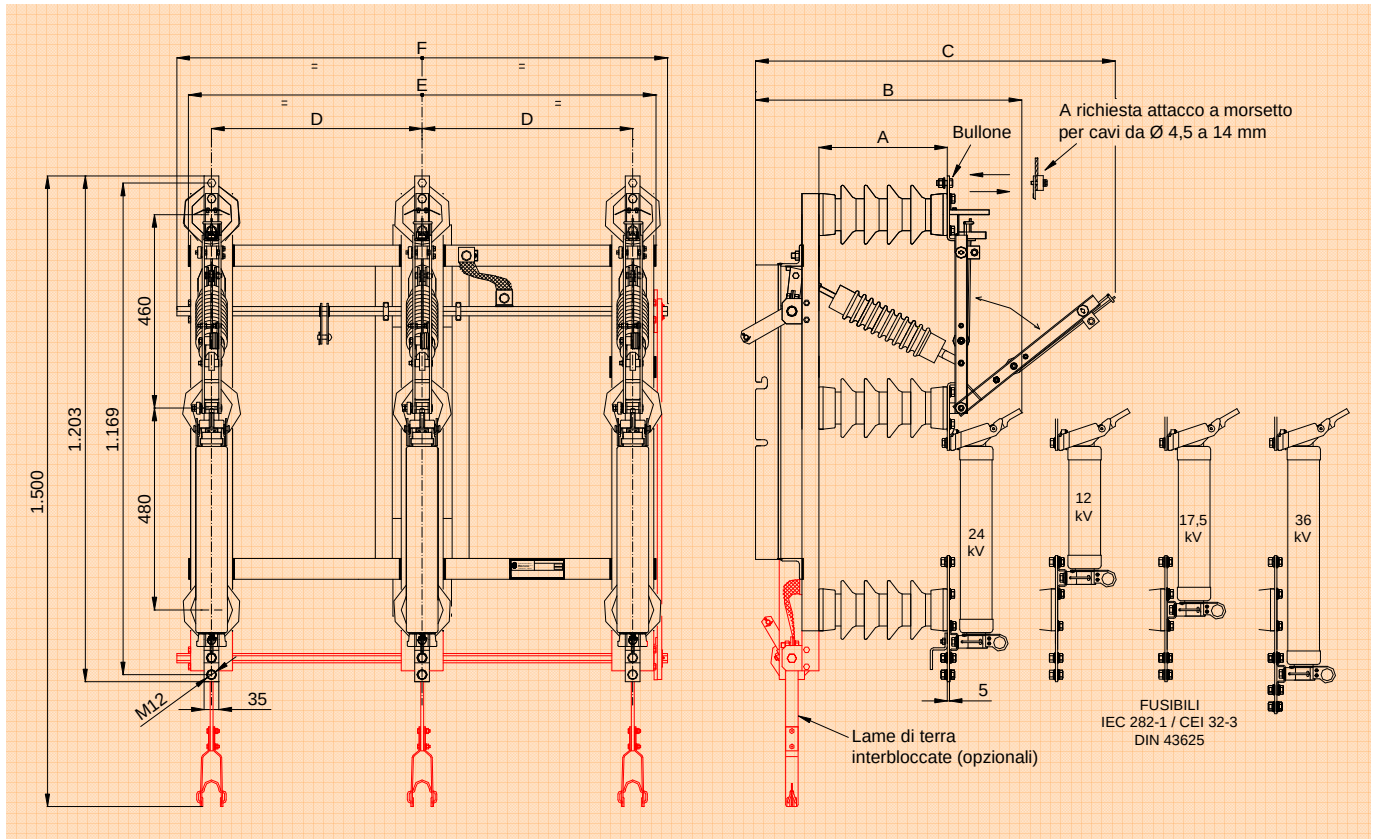


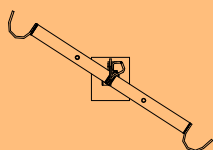
Fig.1.b

Dimensioni d'ingombro (mm) Overall dimensions (mm)		A	B	C	D*	E	F
kV	24	305	635	860	500	1110	1165
	36	445	775	1000	600	1310	1365

* Possibilità di interassi diversi

DISPOSITIVI DI MANOVRA ED ACCESSORI PER L'INSTALLAZIONE SU PALO

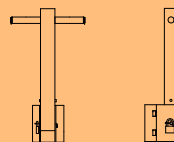
OPERATING DEVICES AND ACCESSORIES



2.a

Comando a bilanciere
adatto per pali in cemento, metallo
o legno. Fissaggio mediante band-it

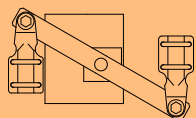
Operating balancer
suitable for concrete, metal or
timber poles. Band-it fixing



2.b

Comando manuale
adatto per pali in cemento, metallo
o legno. Fissaggio mediante band-it

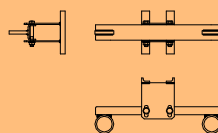
Handle control
suitable for concrete, metal or
timber poles. Band-it fixing



2.c

Rompitratta
adatto per pali in cemento, metallo
o legno. Fissaggio mediante band-it

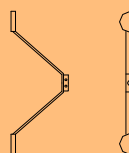
Transmitting rod joint suitable for
concrete, metal or timber poles.
Band-it fixing



2.d

Dispositivo guida aste. Fissaggio
mediante band-it

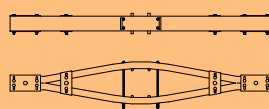
Rods guide unit. Band-it fixing



2.e

Braccio di comando

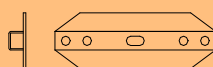
Operating arm



2.f

Traversa in acciaio per linee aeree
(standard ENEL), adatta per pali in
cemento, metallo o legno aventi
diametro in testa da 130 a 310 mm

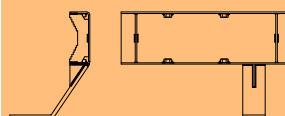
ENEL standard steel crossbar
overhead lines, suitable for
concrete, metal or timber poles
having top diameter from 130 to
310 mm



2.g

Cimello in acciaio per linee aeree
MT (standard ENEL)

ENEL standard pole top steel
crossbar



2.h

Staffa per fissaggio sezionatore
adatta per pali in cemento, metallo
o legno. Fissaggio mediante band-it

Isolator support base. Band-it fixing



2.i

Aste di rinvio

Transmitting rods



2.l

Fioretto

Insulated rod



2.m

Band-it 3/4" (19mm).

Band-it size 3/4" (19mm) for device
fixing.



2.n

Raccordo occhiello-orbita

Socket – eye



2.o

Staffa a 90°

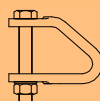
90° shackle



2.p

Raccordo occhiello-bottone

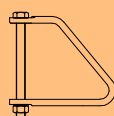
90° shackle



2.q

Staffa di amarro
apertura 70mm

Tower fitting light 70mm



2.r

Staffa di amarro
apertura 172mm

Tower fitting light 172mm

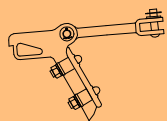
SVE 255

Sezionatore tripolare per esterno

Three pole outdoor isolator

Pag.9 di 14

ST255234R6IT-EN



2.s

Morsa di amarro
Tension clamp



2.t

Isolatore di sospensione in vetro o
materiale composito

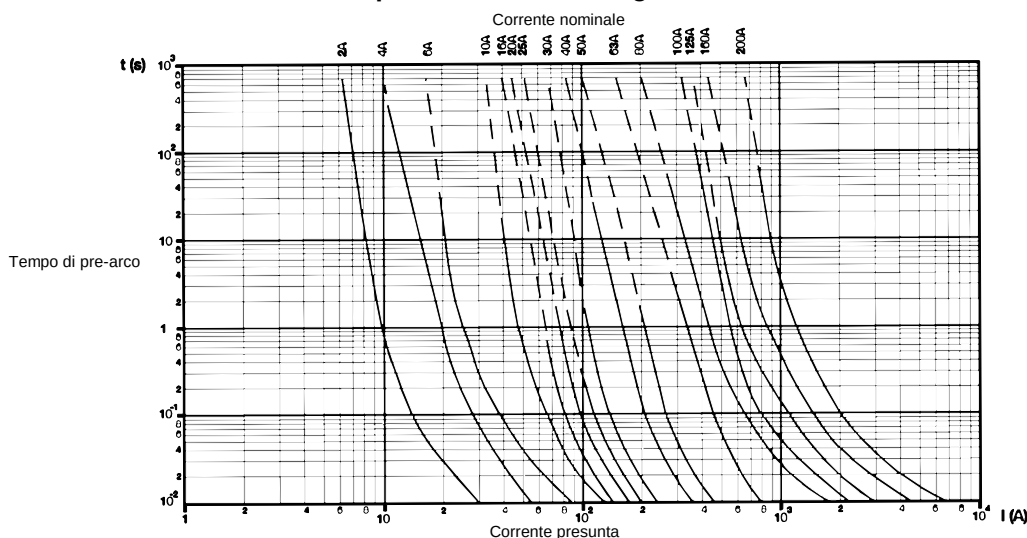
Glass or composite fibre glass and
silicon rubber suspension insulator



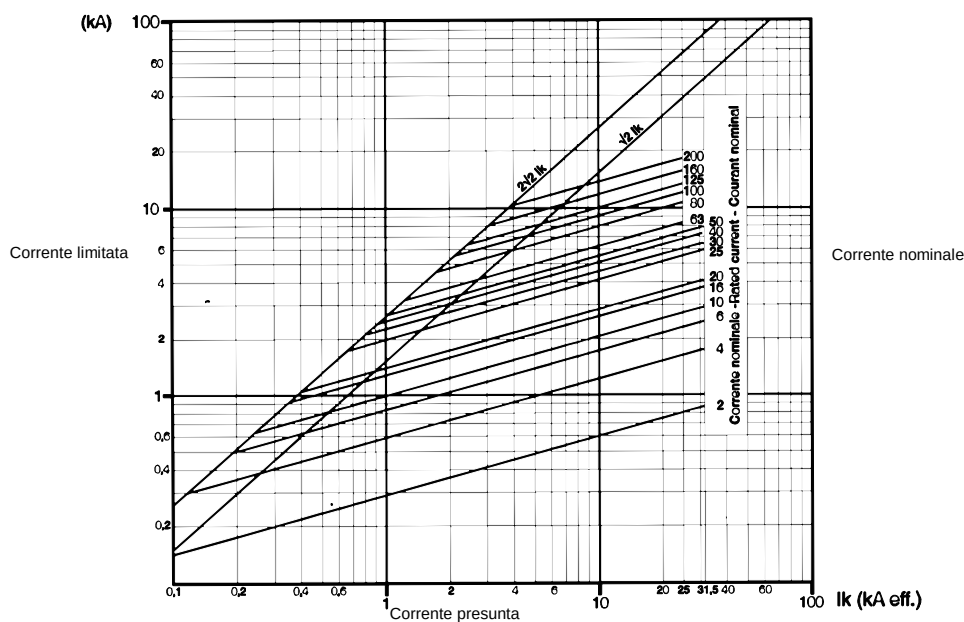
Fusibile
IEC 282-1 / CEI 32-3
DIN 43625

Fuse
ICE 282-1 / CEI 32-3
DIN 43625

Curve dei tempi di fusione / Melting time characteristics



Curve di limitazione corrente / Cut-off characteristics



2.u

INSTALLAZIONI TIPICHE SU PALO
TYPICAL INSTALLATION ON POLE

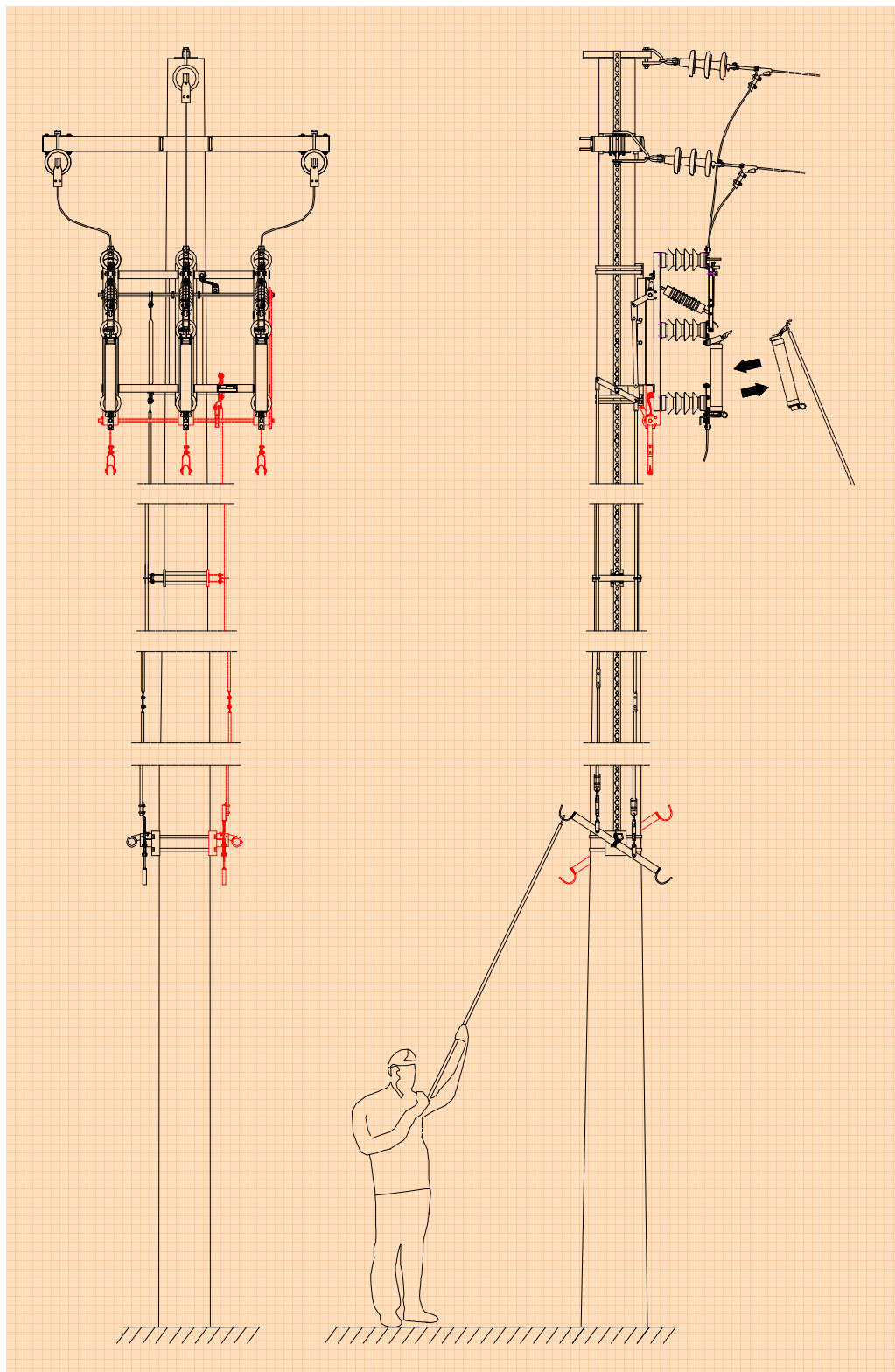


Fig.3.a – Dispositivo di manovra manuale intermedio

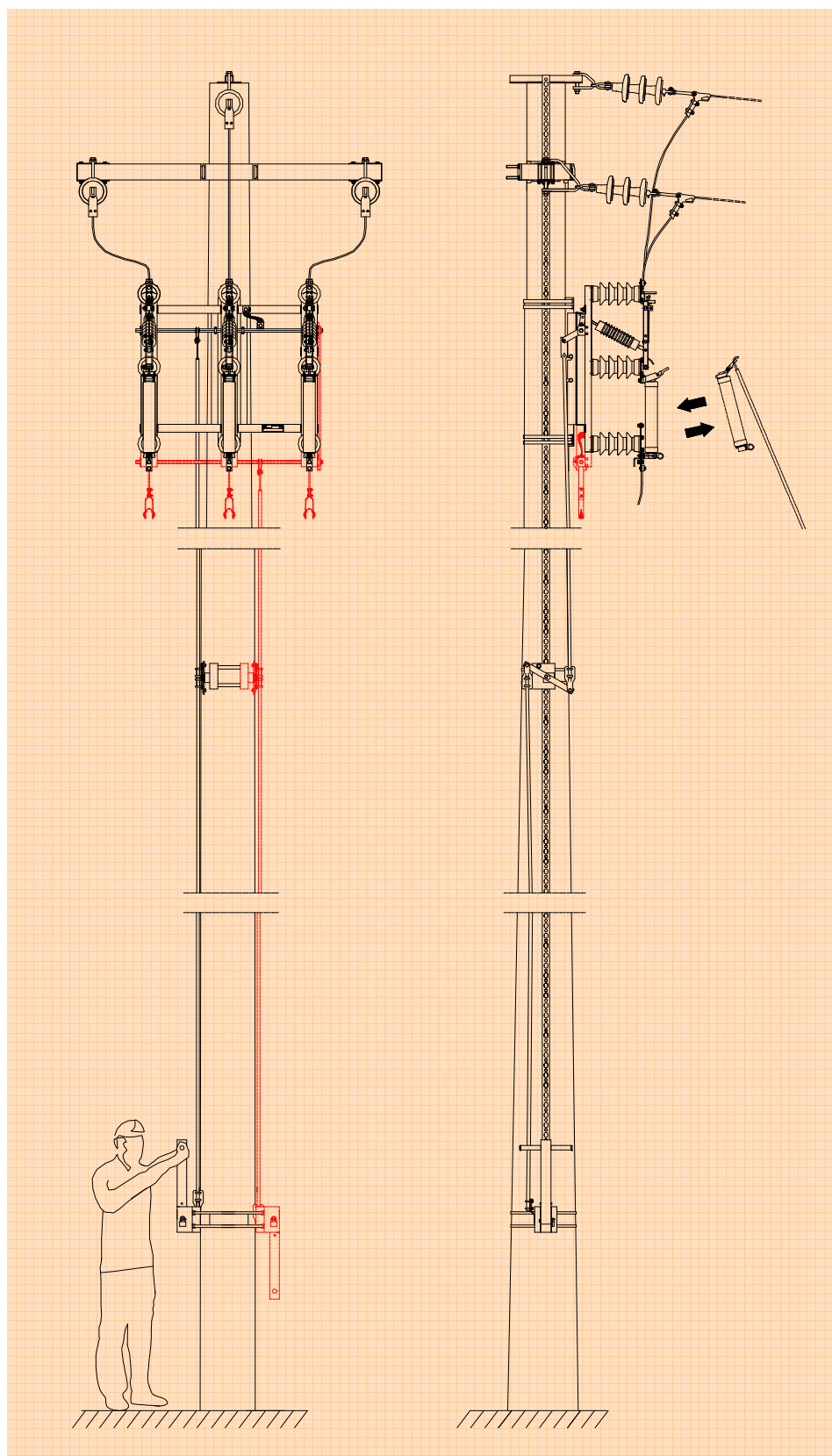


Fig.3.b – Dispositivo di manovra manuale inferiore

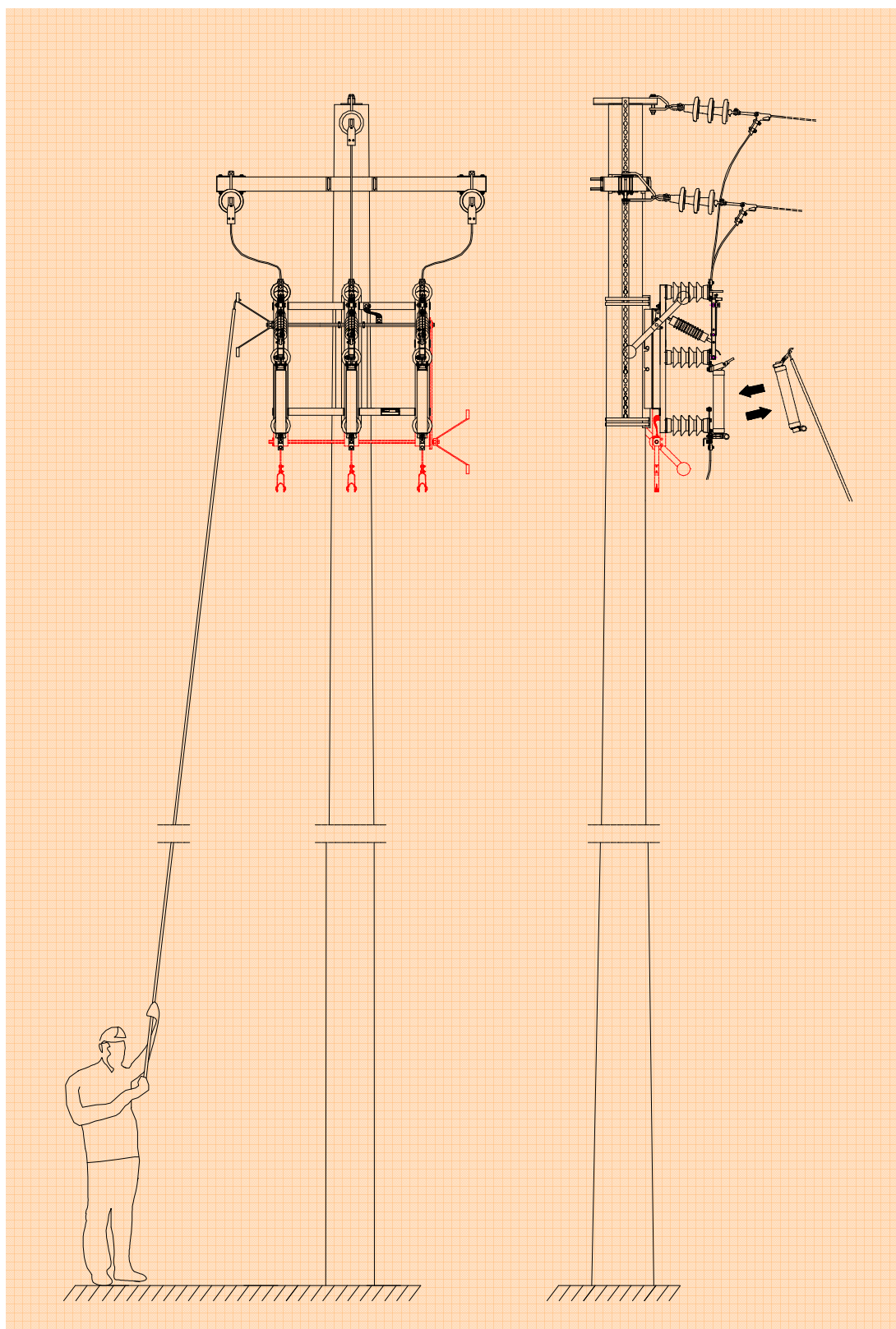


Fig.3.c – Dispositivo di manovra manuale diretto superiore

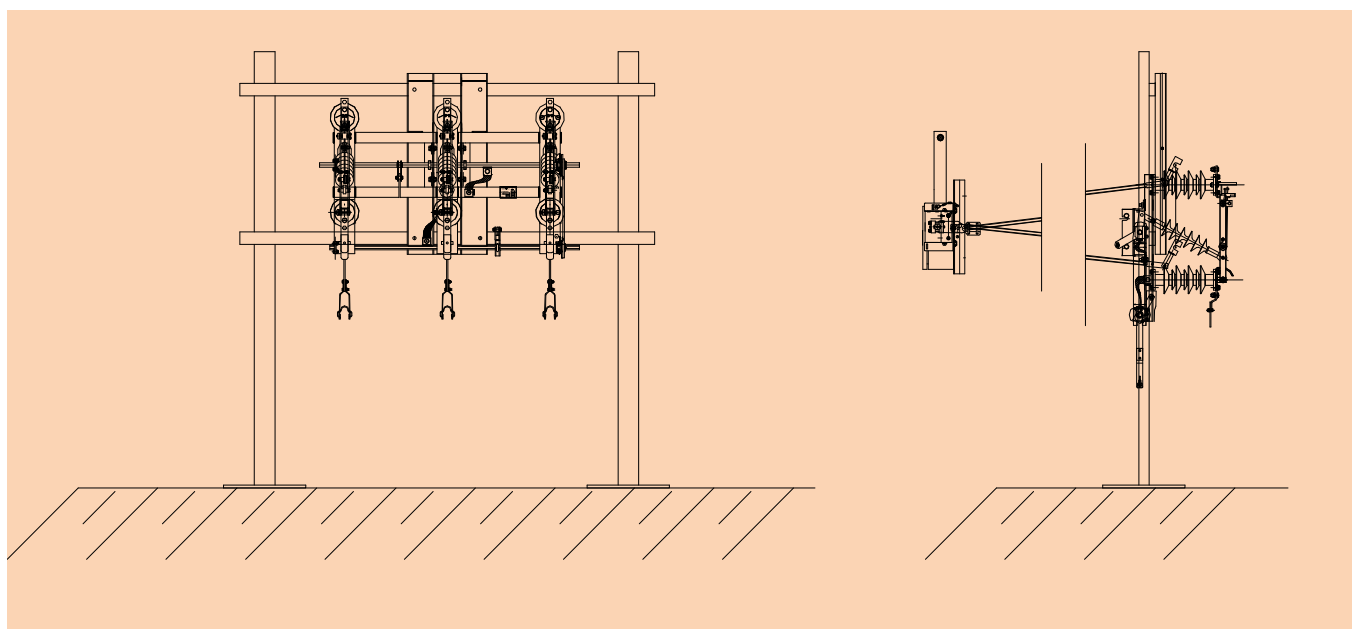


Fig.3.d - Dispositivo di manovra manuale frontale

SVE 255
Sezionatore tripolare per esterno
Three pole outdoor isolator

Pag.14 di 14

ST255234R6IT-EN

